

传习录

（足本原著无障碍阅读）

〔明〕王守仁◎著 马祝恺◎主编 罗海燕◎点校



浅白易懂·当页注释·足本通解

知行 语录



金城出版社
GOLD WALL PRESS

传习录

足本原著无障碍阅读

[明] 王守仁◎著 马祝恺◎主编 罗海燕◎点校



浅白易懂·当页注释·足本通解

知行 语录



金城出版社
GOLD WALL PRESS

图书在版编目 (C I P) 数据

传习录 / 马祝恺主编 ; 罗海燕点校 . — 北京 : 金城出版社 , 2018.1

ISBN 978-7-5155-1614-1

I . ①传… II . ①马… ②罗… III . ①心学—中国—明代②《传习录》—研究 IV . ① B248.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 307333 号

传习录

主 编	马祝恺
点 校	罗海燕
责任编辑	王秋月
开 本	710 毫米 × 1000 毫米 1/16
印 张	30
字 数	250 千字
版 次	2018 年 2 月第 1 版 2018 年 2 月第 1 次印刷
印 刷	三河市华东印刷有限公司
书 号	ISBN 978-7-5155-1614-1
定 价	46.00 元

出版发行	金城出版社 北京市朝阳区利泽东二路 3 号 100102
发 行 部	(010) 84254364
编 辑 部	(010) 84250838
总 编 室	(010) 64228516
网 址	http://www.jccb.com.cn
电子邮箱	jinchengchuban@163.com
法律顾问	陈鹰律师事务所 (010) 64970501

编 委 会

主 编 马祝恺

点校者 辛 昕 罗海燕 雷炳锋 张永路 唐 萌
黄二宁 孙 武 牛尚鹏 刘玉坤 付善明

总 序

文字和文献典籍是一个国家和民族文明发展历程最主要的见证，中国文字从结绳记事逐渐演化成抽象会意而富有内涵的表意符号，在中国几千年的历史发展进程中，历代官方主流行文虽几经演变，而其他字体又能以艺术形式并存于各个时代。文字书写格式不同，但字形不变，字义内涵因形而通。足以体现中国文化“一脉相承，贯穿古今”的特性。“前事不忘，后世之师”，中国自四千年前的夏朝至今，历代都有一套记录当代事迹和管理历史典籍的官方体制。虽经朝代更迭，政权易姓易族，但修史藏经之事，都做到了承前启后，绵延不绝，不断完善着立国治世的文明体系。兴亡之训，尽在经史。义解人道，理应天地。王道立旨，求同存异。融合习俗，百族并立。正是这包容深广的中华文明体系保有了数千年大一统的国度，雄立于世界东方。中国文化的独特性也是世界文化之林的一枝独秀。

在中华文明演变的过程中，先秦时期是中华文明结出累累硕果的阶段。周王室东迁，旧的礼制逐渐走向衰落。动荡五百余年的春秋、战国期间，诸侯国之间为扩大各自的领地，频频发动战争，大国并小国，强国欺弱国，使民众广受劳役税赋、战争伤残等苦难的煎熬。社会各阶层仁人志士心怀治国安民的志向，游走各国传播自己的学术，引发了学术之间激烈辩论。出现了儒家、墨家、道家、法家、阴阳家、杂家、名家、纵横家、兵家等“百家争鸣”的学术繁荣景象，也影响着各诸侯国的政治体制。秦国以法家思想施行变法，打破世袭制度，执行因公授爵，强大了国力，统一了六国。后秦朝昌行法家治国，制度僵硬，经两代而亡。汉朝沿袭秦朝刑法，尊奉道家思想养民。汉武帝采纳董仲舒策略，治民改道尊儒，设办大学，规章统典，蓄养人才，《史记》应时而成，奠定了后世王朝



统治思想、文化的基础。先秦立义，汉室成教，后朝治世，顺势取道。兴衰更迭，有无相生，顺道者昌，逆道者亡。百家之说，被后人混合运用于后世时事之变，又创新归类，入经藏典，得用于民生，又发扬创新于民智，一直推动和影响中国几千年的发展，形成了世界上最具包容性的文明体系和人文精神。

有鉴于史事，取用于经典，创新于今天。了解古代不是复制古风，看史读经不能限于古人之见识，而是要了解中华文明的起源和演变。每一位圣哲先人在立说著书之前，都经历了追求真理的艰苦历程，进行了实践检验，以不同角度诠释了自然、人文及万物的关联。以当今视角来看，他们受当时历史发展条件的局限，有些观点不适用于当前形势。我们正是要根据时事的变化，从前人著述里得到启发，融会贯通各种观点，来适应未来的新变化和治理新问题。

我们推出本套“传统文化经典无障碍读本系列丛书”，都是古今影响最广的读本，内容包括哲学：先秦七子（老子、孔子、墨子、孟子、庄子、荀子、韩非子）、《四书五经》（包含孔子、孟子）、《十三经》（包含四书五经）、《王阳明全集》等；史学类：《战国策》、经典四史（《史记》《前汉书》《后汉书》《三国志》）、《资治通鉴》等；军事类：《孙子兵法》《三十六计》等；小说类：“四大名著”注释版、《历朝通俗演义》注释版等。本套书的编辑是在出版过的“精读国学系列图书”的基础上，历时四年重新修订后推出。采用学生教科书的版式编排版面（文章中词句注释当页对应），以此来方便读者阅读。

这些闪烁着光芒的经典典籍，具有无穷的生命力。阅读这些经典，要从现实出发，寻找经典和现实的连接点，吸收古人久经验证的思想精华。传承是为了创新，使中华文明的光源照得更久、更广。

前言

明代学者王守仁（1472—1529），是中国思想史上阳明学派的开创者和心学的集大成者。他曾在阳明洞结庐讲学，自号阳明子，故世称阳明先生，亦称王阳明。

王守仁在少年时代，热衷于诗词、骑射、兵法等。18岁时，受学者娄谅等人的影响，以为“圣人必可学而至”，开始遍读朱熹著作。28岁时进士及第，先任吏部主事，后任刑部云南清吏司主事。期间因反对宦官刘瑾专权，被贬为贵州龙场驿丞。在龙场期间，王守仁由致力于朱熹之学，转而建立起自己的心性之学。刘瑾被诛后，他重被起用，并历任南京鸿胪寺卿等职。正德十一年（1516年）时，他升任赣南金都御史，并奉命镇压赣南暴乱等。在从政与行军生涯中，王守仁提出了“破山中贼易，破心中贼难”等观点，并逐渐完善了他的“致良知”之学。正德十四年（1519年）时，明宗藩宁王朱宸濠起兵争夺皇位，一时间朝野震动，史称“宸濠之乱”。王守仁这时升任为都察院右副都御史，奉命平定叛乱，之后因立功卓著被封为新建伯，并官至南京兵部尚书。但是，却因屡建功勋而遭到朝廷反对派的忌恨和排挤，无奈之下，他于正德十六年（1521年）退隐，开始了长达六年的讲学生涯，期间曾修建稽山书院等。嘉靖六年（1527年）时，王守仁再次被朝廷起用，受命镇压广西思恩和田州等地的暴乱。之后，他又曾兴办南宁书院等。嘉靖七年（1528年）时，王守仁由于病重，请求回乡。次年初，王守仁卒于归途的舟中。



在学术上，王守仁继承并发展了陆九渊的心学。他以“心”作为世界本原，认为“理也者，心之条理也”，提出“心外无物”“心外无理”，认为“理”本于“心”，不可析之为二。他提倡“致良知”之说，强调内心反省，认为“良知是造化的精灵，这些精灵生天生地，成鬼成帝，皆从此出，真是与物无对”。对于朱熹“知先行后”的主张，王守仁提出“知行合一”说，他反对将知与行分作两截，强调知行是一个工夫的两个方面，没有先后之分。晚年时则形成了“王门四句教”：“无善无恶是心之体，有善有恶是意之动。知善知恶是良知，为善去恶是格物。”

作为新儒学的程朱理学，发展到王守仁的时代，逐渐流于繁琐，而成为思想的桎梏，所以他力图纠正之。在洞察到道德意识的自觉性与实践性后，王守仁主张将儒家的伦理道德建立于简易的哲学基础上，使得人人可遵而行之。自明代后期，阳明之学在中国广泛流行，发展到近代则成为思想启蒙运动的重要来源。无论是康有为、梁启超、熊十力，还是章太炎、孙中山等，都对此非常服膺和推崇。甚至在流传到了日本后，一度成为显学，推动了日本的明治维新运动。

由其门人辑录刊刻的儒学经典《传习录》，则是王守仁学说的集中体现。学者若要了解、研习阳明之学，就必须参读此书。不过，《传习录》在其编辑刊刻的过程中，因为不断删减增补，而形成了一个较为复杂而漫长的成书过程。

初刻本《传习录》由王守仁弟子徐爱、陆澄、薛侃等辑录，明正德十三年（1518年）刻于江西虔州。初刻本《传习录》也就是现在通行本《传习录》的上卷。同年十月，南大吉又在浙江绍兴重刻此书。不过，他把初刻本《传习录》作为了上册，而把王守仁《论学书》九篇作为下册。这就是续刻本《传习录》。到嘉靖三十五年（1556年）时，钱德洪又重编《传习录》，析为上中下三卷。这是现在通行本《传习录》的中卷。后来，钱德洪又编刻《传习

续录》，复刻于安徽宁国的水西精舍，次年（1557年）再经增删，刻于湖北蕲春的崇正书院。这就是现在通行本《传习录》的下卷。隆庆六年（1572年）时，谢廷杰刻王守仁全书即《王文成公全书》，其中改《传习录》为三卷，又附《朱子晚年定论》于卷末。这就是我们通常所说的全书本《传习录》。

可以说，《传习录》从最初的编辑到现在通行的三卷本“定本”，历时半个世纪，经过了多人之手。

由于王守仁弟子众多，后世影响很大，所以《传习录》在历史上“热度”持续不减。究其表现：一是重刊次数多；二是注评多。就版本而言，古人所刻诸本中，除上述之外，还有宋仪望《阳明先生文录》、朱文启等《王阳明先生传习录》、杨荆山《传习录》、陈龙正《阳明要书》、施邦曜《阳明先生集要三编》、俞鳞《阳明全集》、张问达《阳明文钞》等，以及日本学者三轮执斋《标注传习录》、佐藤一斋《传习录栏外本》等。而历代注评者更是多近百家。当代学者中，陈荣捷《传习录详注集评》（台湾学生书局1983年版）则被公认为是权威之作。

《传习录》版本众多，对其进行整理者也不胜枚举。仅就最近两年论，就先后出现了《彩色图解传习录》《慢读传习录》《传习录全解》《名家会评传习录》《传习录全鉴》《传习录全编》《图解传习录》《传习录十讲》《传习录新解》《知行合一王阳明大合集传习录》《传习录注疏》《传习录集评》《国学经典丛书 传习录》《传习录 明隆庆六年初刻版全译全注》《澄明之境 问道传习录》《读国学长智慧 传习录智慧》《简体注释版传习录》等数十种。但是，其中也不免鱼龙混杂、泥沙俱下。鉴于此，为了让读者更好地了解《传习录》以及研习王守仁的致良知之学，我们决定对《传习录》重新进行整理。

现以通行的全书本《传习录》为底本，同时参以其他诸本，我们主要进行以下几个方面的整理：一是注释，主要对人名、地名、



历史事件以及所涉典故加以疏解。二是翻译，在不偏离原意的前提下，对原文进行更加通俗易懂的现代白话翻译。三是增加小标题并予以点评，对王守仁语录的历史语境、原意以及现实意义，做出自己的理解和评论。这些评析也许未必完全符合王阳明的原意，但却是整理者“自求本心”和“致其良知”的一种功夫表现。四是辑补，全书之末除附录了《朱子晚年定论》之外，还增加了通行的全本《传习录》失收的诸多语录，以方便读者全面地理解阳明之学。

最后，衷心希望通过这样的整理，使读者朋友在品读国学博大精深的同时，能够参透经典，生发人生智慧，并指导当下的工作和生活，最终达到王守仁所希冀的问心无愧而“此心光明”的境界。

王守仁小传

在孔子和朱熹之后，明代的王守仁堪为是中国历史上最伟大的思想家。并且，与孔子与朱熹不同，他的一生立德、立功、立言三者兼具，也因此被后世誉为“封建时代的完人”，在世界史上都有着深远影响。

王守仁，字伯安，号阳明，浙江余姚人。少年时代，王守仁学文习武，而对诗文、骑射、兵法等尤为熟稔。十二岁时，他跟父亲王华在京师读书，曾对老师说：“第一等事恐怕不是读书登第，应该是读书学做圣贤。”明弘治十二年（1499年）时，王守仁考取进士，自此进入仕途，一时间天下闻名。

但是，王守仁之后的宦官经历却很坎坷。正德元年（1506年）时，因反对宦官刘瑾专权，他被廷杖四十，并贬谪到贵州龙场任驿丞。途中，刘瑾还曾派人暗杀，王守仁机凭借着自己的机智有幸躲过。到了荒凉偏远甚至人文未曾开化的龙场之后，王守仁没有气馁消沉。相反，他在艰难中“龙场悟道”，思想上实现了前所未有的提升。据钱德洪等所编王守仁《年谱》记载，王守仁在龙场时，日夜静坐，一日“忽中夜大悟格物致知之旨，寤寐中若有人语之者，始知圣人之道吾性自足，向之求理于事物者误也”。他当时突然醒悟：所谓“道”也好，“理”也好，都不在事物之中，只在我们自己的心里。也就是说，道德的法则、原理，并不存在于外部事物，而内在于我们的心中。无论圣凡，都具有良知，若能致其良知，就可以达到圣人之境。所以，格物并不应到事物上去格，而应当在自己的心中去寻找。自此，他与朱熹的思想几乎彻底分道扬镳了。



之后，王守仁重被起用，并先后迅速勘平了朝廷多年不能消弭的暴乱，名声大振。他还以弱胜强，在极短的时间内，平定了宁王朱宸濠的叛乱。当时的宁王之乱，足以覆灭朝廷，当时君臣惊慌失措，计无所出，而王守仁却在短短 35 天之内将其迅速平息，挽救大明王朝于飘摇动荡之中。也因此，王守仁被赞为“大明军神”。

不过，王守仁虽屡建奇功却因功高遭忌，于是，他辞官回乡讲学，教授门人弟子。与历史上众多的硕儒宗师不同，王守仁能从政有方，而带兵如神；又与历史上众多的名将能帅有别，王守仁能自立学说，且教化世人。他在思想与事功方面，都很有成就，历史上几乎无人能出其右。无论是从政，还是征战，王守仁都能够做到静坐、行事、读书、交际处处磨炼，时时刻刻致其良知。在他的感召之下，当时无数的学者，甘愿追随，师从问学。他在经历了千难百险之后，曾对师友感慨：“某于此良知之说，从百死千难中得来，不得已与人一口说尽，只恐学者得之容易，把作一种光景玩弄，不实落用功，负此知耳！”

后明廷又曾下旨命王守仁总督两广军务，勘平变乱。但是，经过两广之役，王守仁肺病加剧，因此上疏乞归。不久，在归途中，行至江西南安，于舟中不幸病逝。临终之际，弟子请问他有何遗言。王守仁回答：“此心光明，亦复何言！”

王守仁死后，他的弟子门人衍变成七大派别。这王门七派包括江右学派、南中学派、闽粤学派、北方学派、楚中学派、浙重学派和泰州学派。他们承传了王守仁的简易直接而明白四达的致良知之学，并使其不断深入人心，风行天下。并且，直到现在，阳明之学依然影响着许多人。

目 录

传习录 卷上

徐爱录	2
亲民与新民	5
至善是心之本体	7
孝亲诚于心	8
此心纯乎天理之极	10
知行合一	12
笃信不如反求	15
尽心即是尽性	18
“礼”即是“理”	20
天理人欲不并立	22
虚文胜而实行衰	23
务本尚实	27
因时致治	29
事即道，道即事	32
孔子作经之意	33
徐爱跋	35



陆澄录	37
逐物与主一	37
因病而药	37
相下得益，相上遭损	38
圣贤著述不过示人以形状大略	39
心如明镜，随感而应	40
义理无定在，无穷尽	41
人须在事上磨	42
上达与下学	43
惟精与惟一	44
知行不可分作两事	45
以宁静为主，未必能循理	46
君子不器	47
立志用功，如种树然	48
心体明即是道明	50
理不容分析	51
其要只在致中和	52
性字分明，即万理灿然	53
只思一个天理	54
非鬼迷，心自迷	55
定是心之本体	56
孔子正名	57
毁不灭性	59
有是体即有是用	60
《易》之辞、象、变、占	61

圣人不消说夜气	61
动静无端	62
道无所谓上下	63
仁者恻隐心怀	65
权变之道	66
立志者长立此善念	67
良工心独苦	68
“治生说”误人	69
元气、元神、元精	70
喜、怒、哀、乐本体自是中和	70
哭则不歌	71
克己须要扫除廓清	71
学者须先从本原上用功	72
后天修养之功	73
道无精粗	74
私欲日生，如地上尘	75
克己工夫	75
心即道，道即天	77
知所先后，则近道	78
随才成就	79
做学问要有源泉	80
贯通古今	80
六卿分职，天下乃治	81
知与充与遏	82
静中体悟	82



志至气次	84
圣人如天，贤人如山	85
理在心性中	86
已发与未发	87
颜子没而圣学亡	89
过去未来事，思之何益	90
性元不动，理元不动	91
冲漠无朕即万象森然	92
心外无物	92
时时用力	93
格物无间动静	94
善即吾性，吾性具吾心	95
孝悌为仁之本	97
释氏只是成就他一个私己的心	98
 薛侃录	 100
心之神明	100
是非之心，不假外求	101
真切工夫	102
有心求异，即不是	103
减得一分人欲，便是复得一分天理	104
朱子之悔	106
去花间草	108
为学须得个头脑工夫	111
为学之志不真切	112

主宰常定	113
全是务实之心，即全无务名之心	114
以改之为贵	115
莫替圣人争高低	116
不可以动静为体用	118
上智、下愚不肯移	118
小子之交与成人之交	119
学去人欲，存天理	120
体用一原	121
在心地上用功	122
立志贵专一	123
专涵养与专识见	124
居敬与穷理	125
知是理之灵处	128
本体无一物	129
戒惧慎独	130
若先有个意见，便有过当处	132
有为己之心，方能克己	133
贵目贱心	135
萧惠好仙、释	136
要知此苦，还须你自吃	137
知昼夜即知死生	138
复其性之本体	139
颜渊为邦之问	141
补个“诚”字，未免画蛇添足	143